

Neri ere agindu
 naidezun guziya
 zuregatik galduko
 nuke bai biziya.
 Oraindikan itz abek
 etziran bukatu
 aizeak baizituben
 ostoak mugitu
 eta uste izanik
 norbait zebillela
 itzul egin ziyoten

biyak berielá.

 Zer spillu ederra
 daukagun aurrian
 ¿au bera pasatutzen
 ez da gure artian?
 mingañez zenbait gauza
 ditugu agintzen
 ¿eta zeñen aguro
 zaigun damututzen!

ROSARIO ARTOLA.

SECCIÓN AMENA

¡A ZER BI!

Ola que tal Jošepa
 cuanto tiempo sin ber,
 te has estaro enferma
 ó que pasaro haber.
 —No por sierto muy biba
 estoi grasias á Dios,
 sinco días hoy hase
 que andubemos las dos;
 estaba desiada
 de encontrar aquí
 por sierto un errecaro
 ya tengo para ti.
 ¿Como Jošé de pueblo
 aquel chico tontó?
 una carta me escribido
 que baiga allí prontó,

aquel baserritarra
 quierras que baiga allí,
 más mejor nos vivimos
 ala fedia aquí;
 allí en la baskuentze
 siempre siempre hablar,
 en aquí castillanas
 paresemos pormal.
 —Berdá chica, baskuentze
 baya que cosa búú,
 mejor es castillana
 arrason tienes tú.
 —¿Y que pasill se aprende?
 —Lo mismo digo yo,
 en cuatro illabebes
 toro se concluyó.

—Cualquiera desiría
 hablar oyendo así,
 que no somos baserris,
 que somos de Madrill.
 —Ya voy muy prisa tengo
 á recaros que haser
 conque adios Joñepa.

—Adios hasta se be.

.
*Euskal izkera orla
 dutenak ukatzen
 zigor batekiñ jo ta
 ez dute pagatzen.*

JOSÉ ARTOLA

NOTA

Agradeciendo la fina insinuación que nos dirige nuestro colega *La Constanca* y que demuestra el aprecio que hace de la EUSKAL-ERRIA, consignamos gustosos que el artículo publicado en el número anterior de ésta con el título «El cementerio de Polloe y apuntes para la higiene» vió la luz primera, hace algún tiempo, en aquel diario local, al que rogamos que el no haber indicado la procedencia no lo atribuya á deliberada falta de consideración, como no lo hacemos nosotros cuando vemos que muchos de los trabajos de nuestra ya larga colección son reproducidos, de igual modo, por colegas de aquende y allende los mares.

